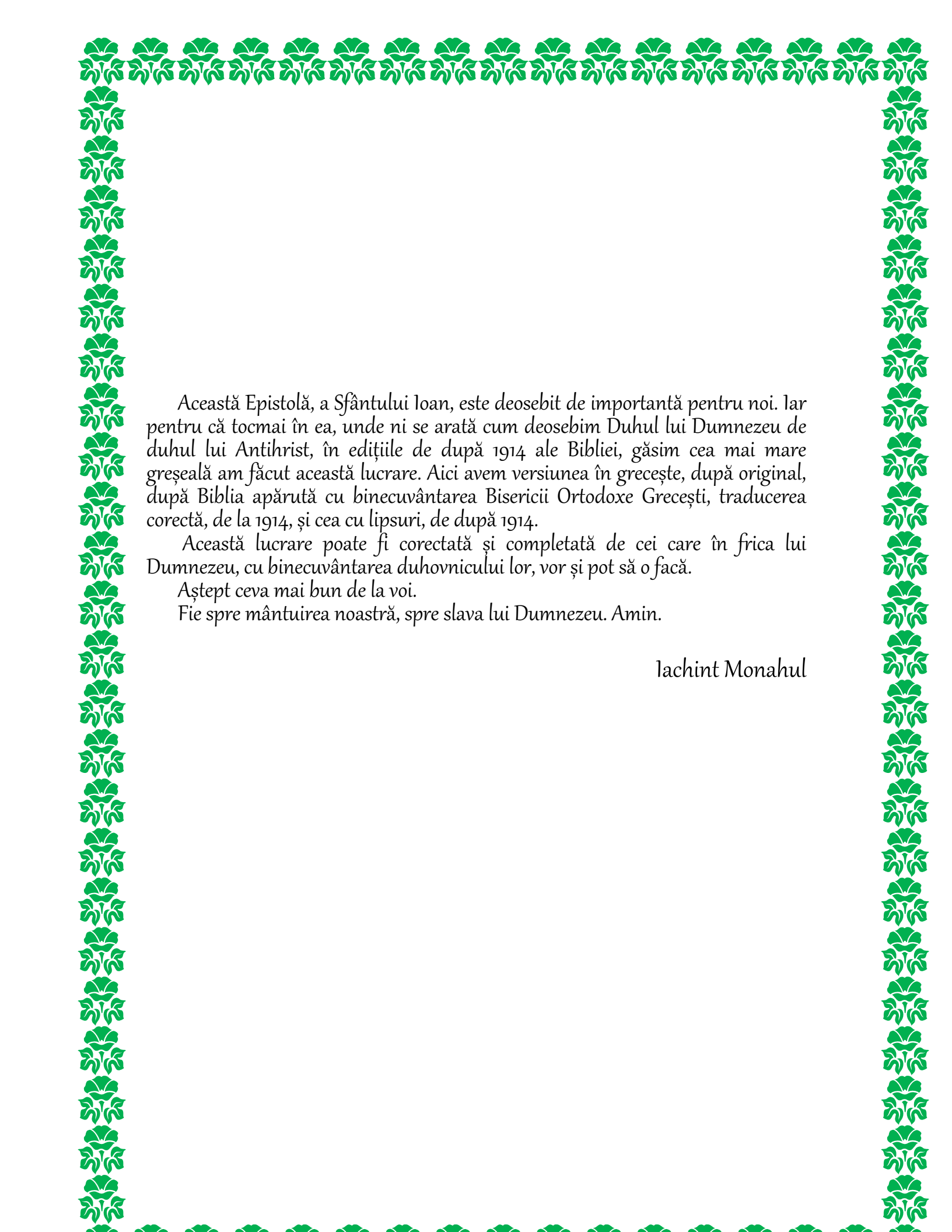




EPISTOLA ÎNTÂIA SOBORNICEASCĂ
A SFÂNTULUI APOSTOL IOAN

SFÂNTUL MUNTE ATHOS
2013



Această Epistolă, a Sfântului Ioan, este deosebit de importantă pentru noi. Iar pentru că tocmai în ea, unde ni se arată cum deosebim Duhul lui Dumnezeu de duhul lui Antihrist, în edițiile de după 1914 ale Bibliei, găsim cea mai mare greșală am făcut această lucrare. Aici avem versiunea în grecește, după original, după Biblia apărută cu binecuvântarea Bisericii Ortodoxe Grecești, traducerea corectă, de la 1914, și cea cu lipsuri, de după 1914.

Această lucrare poate fi corectată și completată de cei care în frica lui Dumnezeu, cu binecuvântarea duhovnicului lor, vor și pot să o facă.

Aștept ceva mai bun de la voi.

Fie spre mântuirea noastră, spre slava lui Dumnezeu. Amin.

Iachint Monahul

Ελληνικό Αλφάβητο Elinico Alfavito *Alfabetul Grecesc*

Γράμμα Litera – **Επωνυμία** Denumirea **Προφορά** Pronunțare

A, α – **άλφα** alfa

A, a

B, β – **βήτα** vita

V, v

Γ, γ – **γάμα** ghama

G, g

Δ, δ – **δέλτα** dhelta

D, d

E, ε – **έψιλον** epsilon

E, e

Z, ζ – **ζήτα** zita

Z, z

H, η – **ήτα** ita

I, i

Θ, θ – **θήτα** thita

Th, th

I, ι – **ιώτα** iota

I, i

K, κ – **κάπα** kara

K, k

Λ, λ – **λάμδα** lamdha

L, l

M, μ – **μι** mi

M, m

N, ν – **νι** ni

N, n

Ξ, ξ – **ξι** ksi

X, x

O, ο – **όμικρον** omicron

O, o

Π, π – **πι** pi

P, p

P, ρ – **ρο** ro

R, r

Σ, σ, ς – **σίγμα** sighma

S, s

T, τ – **ταφ** taf

T, t

Y, υ – **ύψιλον** ipsilon

Y, y

Φ, φ – **φι** fi

F, f

X, χ – **χι** hi

H, h

Ψ, ψ – **ψι** psi

Ps, ps

Ω, ω – **ωμέγα** omegha

O, o

Συνδυασμοί γραμμάτων της Ελληνικής γλώσσας

Sindiasmi gramaton tis Elinikis glosas *Combiuații de litere al limbii Elene*

Συνδυασμός γραμμάτων

Προφορά Προφορά *Pronunțare*

Sindiasmos gramaton *Combinare de litere*

αι - αι	e – ai
αυ	av
ει - ει	i - ei
ευ	ev
αυ – ευ – ηυ consoanelor: θ, κ, ξ, π, τ, φ, χ, ψ)	af – ef – if (înaintea
οι – οι	i - oi
ου	u
υι	i
ηυ	iv
γκ – γγ	g
μπ	b
ντ	se citește d când se află în fața cuvântului și cu un n șters în față nd în interiorul cuvântului.
τσ	ț